Model: EDF700009
FCC ID: Z9G-EDF140
IC: 10004A-EDF140
🅁210-160262

Edifier International Limited
P.O. Box 6264
General Post Office
Hong Kong

www.hecategaming.com
Designed by DONGGUAN EDIFIER ESPORTS TECHNOLOGY CO.,LTD.

www.edifier.com
© 2021 Edifier International Limited. All rights reserved.
Printed in China

NOTICE:
For the need of technical improvement and system upgrade, information contained herein may be subject to change from time to time without prior notice.

Products of EDIFIER will be customized for different applications.
Pictures and illustrations shown on this manual may be slightly different from actual product.
If any difference is found, the actual product prevails.

@hecateglobal @hecate_global

EDIFIER

HECATE GM3

TRUE WIRELESS GAMING EARBUDS

Please visit HECATE website for the full version user manual: www.hecategaming.com

BC

EN

■ Power on/off

Automatically

- The earbuds will power on automatically when taken out of the charging case.
- The earbuds will power off automatically when placed in the charging case.

Manually

- When the earbuds are powered off, respectively press and hold the touch zones of the left and right earbuds for around 3 seconds, then the earbuds will power on.
- When the earbuds are powered on, respectively press and hold the touch zones of the left and right earbuds for around 6 seconds, then the earbuds will power off.

■Bluetooth connection

Two earbuds mode

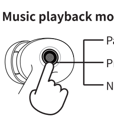
- For initial use, take the earbuds out of the charging case and they will auto-on(prompt tone: Power on); then the left and right earbuds will auto-pair with each other, after pairing is successful, the earbuds will enter Bluetooth pairing state(prompt tone: Pairing);
- Set Bluetooth device to search for and connect to "HECATE GM3", wait until you hear the prompt tone of "Connected", then the pairing is successful.

One earbud mode

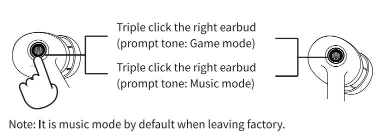
- If use one earbud only, please take the left or right earbud out of the charging case, and refer to the procedures mentioned in "Two earbuds mode" to pair with Bluetooth devices.

■ Functional operation

Music playback mode

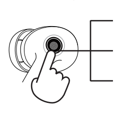

Pause/play: double click either of earbuds
Previous track: press and hold the left earbud for around 2 seconds
Next track: press and hold the right earbud for around 2 seconds

Low-latency game mode (when the right earbud is in Music mode)


Triple click the right earbud (prompt tone: Game mode)
Triple click the right earbud (prompt tone: Music mode)

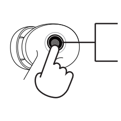
Note: It is music mode by default when leaving factory.

Call mode (same operation for the left and right earbuds)


Answer a call: double click either of earbuds
End a call: double click either of earbuds
Reject a call: press and hold either of earbuds for around 2 seconds

Voice assistant

Except when you are in a conversation, triple clicking the touch zone of the left earbud can enable the voice assistant function (please ensure the connected Bluetooth device support this function).


Enable voice assistant: triple click the left earbud
Disable voice assistant: triple click the left earbud

Note: Images are for illustrative purposes only and may differ from the actual product.

FR

■ Allumer/éteindre

Automatiquement

- Les écouteurs s'allument automatiquement lorsqu'ils sont retirés de l'étui-chargeur.
- Les écouteurs s'éteignent automatiquement lorsqu'ils sont placés dans l'étui-chargeur.

Manuellement

- Lorsque les écouteurs sont éteints, maintenez les zones tactiles des écouteurs gauche et droit respectivement appuyées pendant environ 3 secondes, puis les écouteurs s'allument.
- Lorsque les écouteurs sont allumés, maintenez les zones tactiles des écouteurs gauche et droit respectivement appuyées pendant environ 6 secondes, puis les écouteurs s'éteignent.

■ Connexion Bluetooth

Mode deux écouteurs

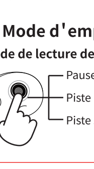
- Pour une première utilisation, retirez les écouteurs de l'étui-chargeur. Ils s'allument automatiquement(tonalité de notification: Power on(Allumer)); puis les écouteurs de gauche et de droite s'associeront l'un à l'autre. Lorsque l'association est réussie, ces derniers entrent en mode d'association Bluetooth(tonalité de notification: Pairing(Appairage));
- Lancez la recherche sur le périphérique Bluetooth et connectez-le au dispositif « HECATE GM3 ». Attendez jusqu'à ce que vous entendiez la tonalité de notification « Connected(Connecté) » pour confirmer que l'association est réussie.

Mode mono écouteur

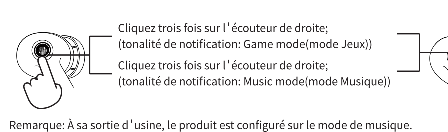
- En cas d'utilisation d'un écouteur, sortez l'écouteur de droite ou de gauche de l'étui-chargeur et suivez les procédures exposées dans la section « Mode deux écouteurs » pour l'associer avec le périphérique Bluetooth.

■ Mode d'emploi

Mode de lecture de musique

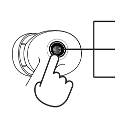

Pause/lecture: double-cliquez sur l'un des écouteurs
Piste précédente: maintenez l'écouteur de gauche enfoncé pendant environ 2 secondes
Piste suivante: maintenez l'écouteur de droite enfoncé pendant environ 2 secondes

Mode de jeu à faible latence(lorsque l'écouteur droit est en mode Musique)


Cliquez trois fois sur l'écouteur de droite; (tonalité de notification: Game mode(mode Jeux))
Cliquez trois fois sur l'écouteur de droite; (tonalité de notification: Music mode(mode Musique))

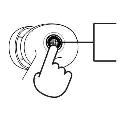
Remarque: À sa sortie d'usine, le produit est configuré sur le mode de musique.

Mode appel (l'opération est identique pour les écouteurs de gauche et de droite)


Répondre à un appel: double-cliquez sur l'un des écouteurs
Raccrocher à un appel: double-cliquez sur l'un des écouteurs
Refuser à un appel: Maintenez l'un des écouteurs enfoncé pendant environ 2 secondes

Assistant vocal

Sauf en mode conversation, cliquez trois fois sur la zone tactile de l'écouteur de gauche pour activer la fonction d'assistant vocal (assurez-vous que le périphérique Bluetooth connecté prend en charge cette fonction).


Activer l'assistant vocal: cliquez trois fois sur l'écouteur de gauche
Désactiver l'assistant vocal: cliquez trois fois sur l'écouteur de gauche

Remarque: Les images utilisées servent de référence uniquement, et peuvent ne pas correspondre au produit.

ES

■ Encendido/apagado

Automáticamente

- Los auriculares se encienden automáticamente cuando se sacan de la funda de carga.
- Los auriculares se apagan automáticamente cuando se colocan en la funda de carga.

Manualmente

- Cuando los auriculares estén apagados, mantenga pulsadas respectivamente las zonas táctiles de los auriculares izquierdo y derecho aproximadamente 3 segundos; los auriculares se encenderán.
- Cuando los auriculares estén encendidos, mantenga pulsadas respectivamente las zonas táctiles de los auriculares izquierdo y derecho aproximadamente 6 segundos; los auriculares se apagarán.

■ Conexión Bluetooth

Modo dos auriculares

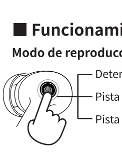
- Para el primer uso, saque los auriculares de la funda de carga y se encenderán automáticamente (tono de aviso: Power on(Encendido)); los auriculares izquierdo y derecho se emparejarán entre sí; cuando el emparejamiento sea correcto, los auriculares pasarán a estado de emparejamiento Bluetooth(tono de aviso: Pairing(Emparejamiento));
- Ponga a buscar el dispositivo Bluetooth y conecte con "HECATE GM3", espere a escucharel tono de aviso "Connected(Conectado)", y el emparejamiento será correcto.

Modo de un auricular

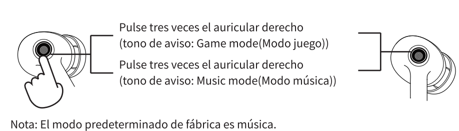
- Si utiliza solo un auricular, saque el auricular izquierdo o el derecho del estuche de carga y lea las instrucciones de "Modo dos auriculares" para sincronizarlo con el dispositivoBluetooth.

■ Funcionamiento

Modo de reproducción de música

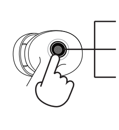

Detener/reproducir: pulse dos veces en cualquiera de los auriculares
Pista anterior: mantenga pulsado el auricular izquierdo aproximadamente 2 segundos
Pista siguiente: mantenga pulsado el auricular derecho aproximadamente 2 segundos

Modo de juego de baja latencia(cuando el auricular derecho esté en modo música)


Pulse tres veces el auricular derecho (tono de aviso: Game mode(Modo juego))
Pulse tres veces el auricular derecho (tono de aviso: Music mode(Modo música))

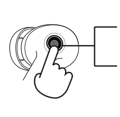
Nota: El modo predeterminado de fábrica es música.

Modo llamada (el mismo proceso para los auriculares izquierdo y derecho)


Responder una llamada: pulse dos veces en cualquiera de los auriculares
Finalizar una llamada: pulse dos veces en cualquiera de los auriculares
Rechazar una llamada: mantenga pulsado cualquiera de los auriculares aproximadamente 2 segundos

Asistente de voz

Excepto cuando esté en conversación, pulsar tres veces la zona táctil del auricular izquierdo puede activar la función de asistente de voz (asegúrese de que el dispositivo Bluetooth conectado soporte esta función).


Activar asistente de voz: pulse tres veces el auricular izquierdo
Inhabilitar asistente de voz: pulse tres veces el auricular izquierdo

Nota: Las imágenes aparecen con un fin meramente ilustrativo y pueden variar del producto final.

DE

■ Einschalten/Ausschalten

Automatisch

- Die Ohrhörer schalten sich automatisch ein, sobald sie aus dem Ladekoffer genommen werden.
- Die Ohrhörer schalten sich automatisch wieder aus, nachdem sie in den Ladekoffer eingesetzt wurden.

Manuell

- Wenn die Ohrhörer ausgeschaltet sind, halten Sie die Berührungszonen des linken und rechten Ohrhörers jeweils etwa 3 Sekunden lang gedrückt, dann schalten sich die Ohrhörer ein.
- Wenn die Ohrhörer eingeschaltet sind, halten Sie die Berührungszonen des linken und rechten Ohrhörers jeweils ca. 6 Sekunden lang gedrückt, dann schalten sich die Ohrhörer aus.

■ Bluetooth-Kopplung

Zwei-Ohrhörer-Modus

- Nehmen Sie die beiden Ohrhörer für die erstmalige Verwendung zunächst einmal aus dem Ladekoffer heraus. Die Ohrhörer schalten sich daraufhin automatisch ein(Aufforderungston: Power on(Einschalten)); Der linke und der rechte Ohrhörer koppeln sich daraufhin automatisch miteinander und versetzen sich nach erfolgreicher Kopplung in den Bluetooth-Kopplungsmodus(Aufforderungston: Pairing(Koppeln));
- Stellen Sie das Bluetooth-Gerät so ein, dass es nach „HECATE GM3" sucht und sich mit diesem verbindet, warten Sie, bis Sie den Aufforderungston „Connected(Verbunden)" hören, dann ist die Kopplung erfolgreich.

1-Kopfhörer-Modus

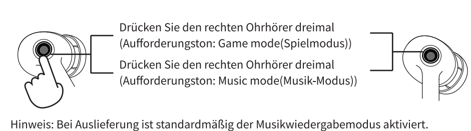
- Möchten Sie nur einen Ohrhörer verwenden, dann nehmen Sie entweder nur den linken oder nur den rechten Ohrhörer aus dem Ladekoffer und befolgen Sie die Anweisungen unter „Zwei-Ohrhörer-Modus", um ihn mit einem Bluetooth-Gerät zu koppeln.

■ Funktionsweise

Musikwiedergabemodus

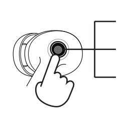
Pause/Wiedergabe: Drücken Sie zweimal auf einen der beiden Ohrhörer
Vorheriger Titel: Halten Sie den linken Ohrhörer etwa 2 Sekunden lang gedrückt
Nächster Titel: Halten Sie den rechten Ohrhörer etwa 2 Sekunden lang gedrückt

Spielmodus mit niedriger Latenz(Wenn sich der rechte Ohrhörer im Musikmodus befindet)


Drücken Sie den rechten Ohrhörer dreimal (Aufforderungston: Game mode(Spielmodus))
Drücken Sie den rechten Ohrhörer dreimal (Aufforderungston: Music mode(Musik-Modus))

Hinweis: Bei Auslieferung ist standardmäßig der Musikwiedergabemodus aktiviert.

Anrufmodus (die Vorgehensweise ist für den linken und den rechten Ohrhörer identisch)


Anruf entgegennehmen: Drücken Sie zweimal auf einen der beiden Ohrhörer
Gespräch beenden: Drücken Sie zweimal auf einen der beiden Ohrhörer
Anruf ablehnen: Halten Sie einen der beiden Ohrhörer 2 Sekunden lang gedrückt

Sprachassistent

Vorausgesetzt, Sie führen kein Telefongespräch, können Sie durch dreimaliges Drücken der berührungsempfindlichen Taste des linken Ohrhörers den Sprachassistenten aktivieren (vergewissern Sie sich, dass das gekoppelte Bluetooth-Gerät diese Funktion unterstützt).

Aktivieren des Sprachassistenten: Drücken Sie dreimal auf den linken Ohrhörer
Deaktivieren des Sprachassistenten: Drücken Sie dreimal auf den linken Ohrhörer

Hinweis: Die Abbildungen dienen ausschließlich zur Veranschaulichung und können vom tatsächlichen Produkt abweichen.

IT

■ Accensione/spegnimento

Automaticamente

- Gli auricolari si accenderanno automaticamente quando vengono rimossi dalla custodia di ricarica;
- Gli auricolari si spegneranno automaticamente quando riposizionati nella custodia di ricarica.

Manualmente

- Quando gli auricolari sono spenti, premere e tenere premute rispettivamente le zone touch degli auricolari sinistro e destro per circa 3 secondi, quindi gli auricolari si accenderanno.
- Quando gli auricolari sono accesi, premere e tenere premute rispettivamente le zone touch degli auricolari sinistro e destro per circa 6 secondi, quindi gli auricolari si spegneranno.

■ Connessione Bluetooth

Modalità a due auricolari

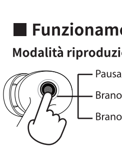
- Per il primo utilizzo, rimuovere gli auricolari dalla custodia di ricarica dopodiché si accenderanno automaticamente(segnale acustico: Power on(Accensione)); quindi gli auricolari sinistro e destro eseguiranno l'accoppiamento automatico tra loro, dopo che l'accoppiamento è riuscito, gli auricolari entreranno nello stato accoppiamento Bluetooth(segnale acustico: Pairing(Associazione));
- Impostare il dispositivo Bluetooth per cercare e connettersi a "HECATE GM3", attendere fino a quando si sente il segnale acustico di "Connected(Connesso)", quindi l'associazione è riuscita.

Modalità un auricolare

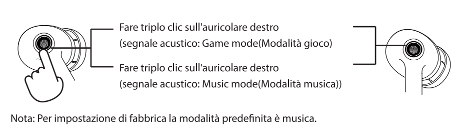
- Se si utilizza un auricolare singolo, estrarre l'auricolare destro o sinistro dalla custodia di ricarica e fare riferimento alle procedure indicate nella "Modalità a due auricolari" per accoppiarlo al dispositivo Bluetooth.

■ Funzionamento

Modalità riproduzione musicale

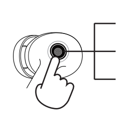

Pausa/play: fare doppio clic su uno degli auricolari
Brano precedente: premere e tenere premuto l'auricolare sinistro per circa 2 secondi
Brano successivo: premere e tenere premuto l'auricolare destro per circa 2 secondi

Modalità gioco a bassa latenza(quando l'auricolare destro è in modalità Musica)


Fare triplo clic sull'auricolare destro (segnale acustico: Game mode(Modalità gioco)
Fare triplo clic sull'auricolare destro (segnale acustico: Music mode(Modalità musica))

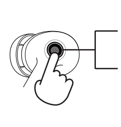
Nota: Per impostazione di fabbrica la modalità predefinita è musica.

Modalità chiamata (stessa operazione per l'auricolare sinistro e destro)


Rispondere una chiamata: fare doppio clic su uno degli auricolari
Riagganciare la chiamata: fare doppio clic su uno degli auricolari
Rifiutare una chiamata: premere e tenere premuto uno degli auricolari per circa 2 secondi

Assistente vocale

Tranne quando si è in conversazione, facendo un triplo clic sulla zona touch dell'auricolare sinistro si può attivare la funzione di assistente vocale (assicurarsi che il dispositivo Bluetooth associato supporti tale funzione).


Abilitare l'assistente vocale: fare triplo clic sull'auricolare sinistro
Disabilitare l'assistente vocale: fare triplo clic sull'auricolare sinistro

Nota: Le immagini sono solo a scopo illustrativo e possono differire dal prodotto reale.

PT

■ Ligar/desligar

Automaticamente

- Os fones de ouvido serão ligados automaticamente quando retirados do estojo de carregamento;
- Os fones de ouvido desligarão automaticamente quando colocados no estojo de carregamento.

Manualmente

- Quando os fones de ouvido estiverem desligados, pressione e segure as zonas de toque dos fones de ouvido esquerdo e direito por cerca de 3 segundos, em seguida, os fones de ouvido serão ligados.
- Quando os fones de ouvido estiverem ligados, pressione e segure as zonas de toque dos fones de ouvido esquerdo e direito por cerca de 6 segundos, em seguida, os fones de ouvido serão desligados.

■ Ligação Bluetooth

Modo dois fones de ouvido

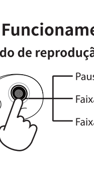
- Para a primeira utilização, retire os auriculares da caixa de carregamento e os mesmos ligarão automaticamente(tom de alerta: Power on(Ligar)) e; em seguida, os fones de ouvido esquerdo e direito irão se parear automaticamente. Depois que o pareamento for bem-sucedido, os fones de ouvido entrarão no estado de pareamento Bluetooth(tom de alerta: Pairing(Pareamento));
- Configure o dispositivo Bluetooth para procurar e conectar-se a "HECATE GM3", aguarde até ouvir o tom de alerta "Connected(Conectado)" e o pareamento será bem-sucedido.

Modo um fone de ouvido

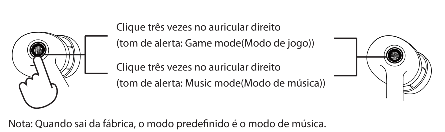
- Se usar apenas um fone, retire o fone direito ou esquerdo da caixa e consulte os procedimentos mencionados em "Modo dois fones de ouvido" para emparelhar com o dispositivo Bluetooth.

■ Funcionamento funcional

Modo de reprodução de música

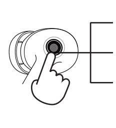

Pausar/reproduzir: clique duas vezes em qualquer um dos auriculares
Faixa anterior: mantenha o auricular esquerdo premido durante cerca de 2 segundos
Faixa seguinte: mantenha o auricular direito premido durante cerca de 2 segundos

Modo de jogo de baixa latência(quando o fone de ouvido direito está no modo Música)


Clique três vezes no auricular direito (tom de alerta: Game mode(Modo de jogo))
Clique três vezes no auricular direito (tom de alerta: Music mode(Modo de música))

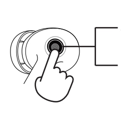
Nota: Quando sai da fábrica, o modo predefinido é o modo de música.

Modo de Chamada (mesma operação para os auriculares esquerdo e direito)


Atender uma chamada: clique duas vezes em qualquer um dos auriculares
Finalizar uma chamada: clique duas vezes em qualquer um dos auriculares
Recusar uma chamada: mantenha qualquer um dos auriculares premido durante cerca de 2 segundos

Assistente de voz

Exceto quando estiver numa conversa, clique três vezes na zona tátil do auricular esquerdo para ativar a função de assistente de voz (certifique-se de que o dispositivo Bluetooth ligado suporta esta função).


Ativar assistente de voz: clique três vezes no auricular esquerdo
Desativar assistente de voz: clique três vezes no auricular esquerdo

Nota: As imagens são apenas ilustrativas e podem diferir do produto real.

JP

■ オン/オフ

自動

- 充電ケースから外すとイヤフォンに自動的に電源が入ります。
- 充電ケースに置くとイヤフォンの電源は自動的に切れます。

手動

- イヤフォンの電源が切れた時、左右のイヤフォンのタッチ領域を交互に約3秒押すと、イヤフォンの電源が入ります。
- イヤフォンの電源が入った時、左右のイヤフォンのタッチ領域を交互に約6秒押すと、イヤフォンの電源が切れます。

■ Bluetooth接続

2つのイヤフォンモード

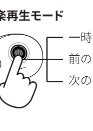
- 初めて使用するとき、イヤフォンを充電ケースから取り出すと、自動的にオンになり(プロンプト音: Power on(パワーオン)); 左右のイヤフォンは自動的にペアリングします。ペアリングが完了すると、イヤフォンはBluetoothのペアリング状態に入ります(プロンプト音: Pairing(ペアリング));
- Bluetooth デバイスを「HECATE GM3」を検索して接続し、「Connected(接続済み)」というプロンプト音が聞こえるまで待ちます。これでペアリングは成功です。

1つのイヤフォンモード

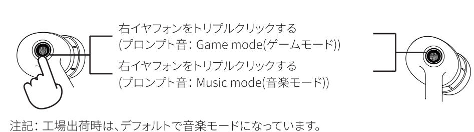
- イヤフォンを1つだけ使用する場合は、左または右のイヤフォンを充電ケースから取り出し、「2つのイヤフォンモード」に記載されている手順を参照して、Bluetooth機器とペアリングしてください。

■ 機能の操作

音楽再生モード

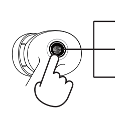

一時停止/再生：イヤフォンのいずれかをダブルクリックします
前の曲：左イヤフォンを約2秒間長押しします
次の曲：右イヤフォンを約2秒間長押しします

低遅延ゲームモード(右イヤフォンが「音楽」モードの時)


右イヤフォンをトリプルクリックする (プロンプト音：Game mode(ゲームモード))
右イヤフォンをトリプルクリックする (プロンプト音：Music mode(音楽モード))

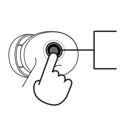
注記：工場出荷時は、デフォルトで音楽モードになっています。

通話モード(左右のイヤフォンで同じ操作)


コールを応答する：イヤフォンのいずれかをダブルクリックします
コールを終了する：イヤフォンのいずれかをダブルクリックします
コールを拒否する：イヤフォンのいずれかを約2秒間長押しします

音声アシスタント

会話中の場合以外は、左イヤフォンのタッチ領域をトリプルクリックすると、音声アシスタント機能が有効になります（接続したBluetooth機器がこの機能をサポートしているかを確認します）。


音声アシスタントを有効にする：左イヤフォンをトリプルクリックします
音声アシスタントを無効にする：左イヤフォンをトリプルクリックします

注記：画像は参照用です。

PL

■ Włączanie/wyłączanie zasilania

Automatycznie

- Zasilanie słuchawek dousznych włącza się samoczynnie w chwili ich wyjęcia z etui ładującego.
- Zasilanie słuchawek dousznych wyłącza się samoczynnie w chwili ich włożenia do etui ładującego.

Ręcznie

- Gdy zasilanie słuchawek jest wyłączone, należy nacisnąć i przytrzymać strefy dotykowe odpowiednio lewej i prawej słuchawki dousznej przez około 3 sekundy, co spowoduje ich włączenie.
- Gdy zasilanie słuchawek jest włączone, należy nacisnąć i przytrzymać strefy dotykowe odpowiednio lewej i prawej słuchawki dousznej przez około 6 sekund, co spowoduje ich wyłączenie.

■ Podłączanie Bluetooth

Tryb dwóch słuchawek dousznych

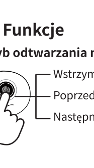
- Do pierwszego użycia wyjmij słuchawki z etui ładującego, włączą się automatycznie(sygnał zgłoszenia: Power on(Zasilanie włączone)); następnie lewa i prawa słuchawka douszna automatycznie sparują się ze sobą, a po pomyślnym sparowaniu słuchawki przejdą w stan parowania Bluetooth(sygnał zgłoszenia: Pairing(Parowanie));
- Urządzenie Bluetooth należy ustawić w trybie wyszukiwania i łączenia go z „HECATE GM3", a następnie poczekać na sygnał zgłoszenia „Connected(Połączono)", informujący o pomyślnym sparowaniu urządzeń.

Tryb jednej słuchawki dousznej

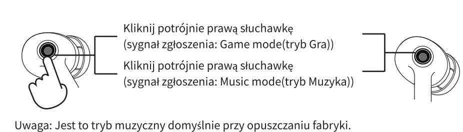
- W razie użycia tylko jednej słuchawki, prosimy wyjąć prawą lub lewą słuchawkę z etui ładującego, patrz procedury wymienione w „Tryb dwóch słuchawek dousznych" w celu dostrojenia do urządzeń Bluetooth.

■ Funkcje

Tryb odtwarzania muzyki

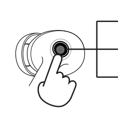

Wstrzymaj/odtwarzaj: kliknij podwójnie którąś ze słuchawek
Poprzedni utwór: wciśnij i przytrzymaj strefę dotykową lewej słuchawki przez około 2 sekundy
Następny utwór: wciśnij i przytrzymaj strefę dotykową prawej słuchawki przez około 2 sekundy

Tryb gier o niskim opóźnieniu(gdy prawa słuchawka pracuje w trybie Muzyka)


Kliknij potrójnie prawą słuchawkę (sygnał zgłoszenia: Game mode(tryb Gra))
Kliknij potrójnie prawą słuchawkę (sygnał zgłoszenia: Music mode(tryb Muzyka))

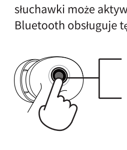
Uwaga: Jest to tryb muzyczny domyślnie przy opuszczaniu fabryki.

Tryb połączenia (takie same działanie dla lewej i prawej słuchawki)


Odbiór połączenia: kliknij podwójnie którąś ze słuchawek
Kończenie bieżącego połączenia: kliknij podwójnie którąś ze słuchawek
Odrzucanie połączenia: wciśnij i przytrzymaj którąś ze słuchawek przez 2 sekundy

Asystent głosowy

Wyjąwszy przypadek, gdy jesteś w trakcie rozmowy, potrójne kliknięcie strefy dotykowej lewej słuchawki może aktywować funkcję asystenta głosowego (upewnij się, czy podłączone urządzenie Bluetooth obsługuje tę funkcję).


Aktywacja asystenta głosowego: potrójnie kliknij lewą słuchawkę
Dezaktywuj asystenta głosowego: potrójnie kliknij lewą słuchawkę

Uwaga: Rysunki służą tylko dla celów ilustracyjnych i mogą różnić się od rzeczywistego produktu.

CZ

■ Vypnutí

Automaticky

- Sluchátka se automaticky zapnou po vyjmutí z nabíjecího pouzdra.
- Sluchátka se automaticky vypnou po umístění zpět do nabíjecího pouzdra.

Ručně

- Když jsou sluchátka vypnutá, stiskněte a přidržte dotykové zóny levého a pravého sluchátka po dobu asi 3 vteřin, čímž sluchátka zapnete.
- Když jsou sluchátka zapnutá, stiskněte a přidržte dotykové zóny levého a pravého sluchátka po dobu asi 6 vteřin, čímž sluchátka vypnete.

■ Připojení Bluetooth

Režim dvou sluchátek

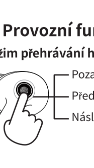
- Při prvním použití vyjměte sluchátka z nabíjecího pouzdra a ty se automaticky zapnou(tón výzvy: Power on(Zapnuto)); potom se levé a pravé sluchátko automaticky navzájem spárují, po úspěšném párování se sluchátka přepnou do stavu párování Bluetooth(tón výzvy: Pairing(Párování));
- Nastavte zařízení Bluetooth na vyhledávání a připojte se k „HECATE GM3" a čekejte, až uslyšíte tón výzvy „Connected(Připojeno)". Párování bylo úspěšné.

Režim jednoho sluchátka

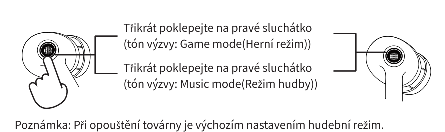
- Pokud používáte pouze jedno sluchátko, tak prosím vyjměte levé nebo pravé sluchátko z nabíjecího pouzdra a podívejte se na proceduru, zmíněnou v „Režim dvou sluchátek", abyste se spárovali se zařízeními Bluetooth.

■ Provozní funkce

Režim přehrávání hudby

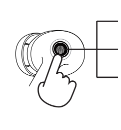

Pozastavení/přehrávání: dvakrát poklepejte na kterékoli sluchátko
Předchozí skladba: stiskněte a přidržte levé sluchátko na asi 2 sekundy
Následující skladba: stiskněte a přidržte pravé sluchátko na asi 2 sekundy

Herní režim s nízkou latencí(Když je pravé sluchátko v režimu hudby)


Třikrát poklepejte na pravé sluchátko (tón výzvy: Game mode(Herní režim))
Třikrát poklepejte na pravé sluchátko (tón výzvy: Music mode(Režim hudby))

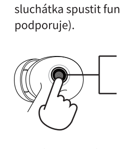
Poznámka: Při opouštění továrny je výchozím nastavením hudební režim.

Režim hovoru (stejná funkce u levého a pravého sluchátka)


Přijetí hovoru: dvakrát poklepejte na kterékoli sluchátko
Ukončení hovoru: dvakrát poklepejte na kterékoli sluchátko
Odmítnutí hovoru: stiskněte a přidržte kterékoli sluchátko na asi 2 sekundy

Hlasového asistenta

Kromě případů, kdy se účastníte hovoru, můžete trojím poklepáním na dotykovou zónu levého sluchátka spustit funkci hlasového asistenta (ujistěte se, že připojené zařízení Bluetooth tuto funkci podporuje).


Aktivace hlasového asistenta: třikrát poklepejte na levé sluchátko
Deaktivace hlasového asistenta: třikrát poklepejte na levé sluchátko

Poznámka: Obrázky jsou jen pro ilustraci a mohou se lišit od skutečného výrobku.

SK

■ Vypínač

Automaticky

- Slúchadlá do uší sa po vytiahnutí z nabíjacieho puzdra automaticky zapnú.
- Slúchadlá do uší sa po vložení do nabíjacieho puzdra automaticky vypnú.

Ručne

- Ak sú slúchadlá do uší vypnuté, jednotlivo stlačte dotykové oblasti ľavého a pravého slúchadla do ucha a podržte ich stlačené na dobu približne 3 sekúnd. Slúchadlá do uší sa potom zapnú.
- Ak sú slúchadlá do uší zapnuté, jednotlivo stlačte dotykové oblasti pravého a ľavého slúchadla do ucha a podržte ich stlačené na dobu približne 6 sekúnd. Slúchadlá do uší sa potom vypnú.

■ Pripojenie k Bluetooth

Režim dvoch slúchadiel do uší

- Slúchadlá do uší pri prvom použití vyberte z nabíjacieho puzdra a automaticky sa zapnú(tón výzvy: Power on(Zapnúť)); potom sa ľavé a pravé slúchadlo do ucha automaticky navzájom spárujú. Po úspešnom párovaní slúchadlá do uší vstúpia do stavu párovania cez rozhranie Bluetooth(tón výzvy: Pairing(Párovanie));
- Zariadenie s rozhraním Bluetooth nastavte na vyhľadávanie, pripojte ho k „HECATE GM3" a počkajte na zaznenie tónu výzvy „Connected(Zrušené)", čo znamená, že párovanie je úspešné.

Režim jedného slúchadla do ucha

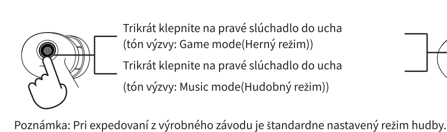
- Ak používate len jedno slúchadlo do ucha, vyberte ľavé alebo pravé slúchadlo do ucha z nabíjacieho puzdra a spárujte ho so zariadením Bluetooth podľa postupov uvedených v časti „Režim dvoch slúchadiel do uší".

■ Funkčná prevádzka

Režim prehrávanie hudby

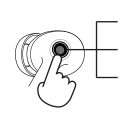
Pozastaviť/prehrať: dvakrát klepnite na každé slúchadlo do ucha
Predchádzajúca nahrávka: ľavé slúchadlo do ucha stlačte a podržte ho stlačené po do bu približne 2 sekúnd
Ďalšia nahrávka: pravé slúchadlo do ucha stlačte a podržte ho stlačené po dobu približne 2 sekúnd

Herný režim s krátkym oneskorením(keď je pravé slúchadlo do ucha v hudobnom režime)


Trikrát klepnite na pravé slúchadlo do ucha (tón výzvy: Game mode(Herný režim))
Trikrát klepnite na pravé slúchadlo do ucha (tón výzvy: Music mode(Hudobný režim))

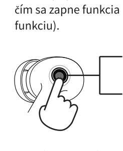
Poznámka: Pri expedovaní z výrobného závodu je štandardne nastavený režim hudby.

Režim hovoru (ľavé a pravé slúchadlá do uší sa obsluhujú rovnako)


Prijať hovor: dvakrát klepnite na každé slúchadlo do ucha
Ukončiť hovor: dvakrát klepnite na každé slúchadlo do ucha
Odmietnuť hovor: stlačte ľubovoľné slúchadlo do ucha a podržte ho stlačené po dobu približne 2 sekúnd

Aplikácia voice assistant

Okrem prípadu, keď vykonávate hovor, trikrát klepnite na dotykovú oblasť ľavého slúchadla do ucha, čím sa zapne funkcia Hlasový asistent (uistite sa, že pripojené zariadenie Bluetooth podporuje túto funkciu).


Zapnúť funkciu Hlasový asistent: trikrát klepnite na ľavé slúchadlo do ucha
Vypnúť funkciu Hlasový asistent: trikrát klepnite na ľavé slúchadlo do ucha

Poznámka: Obrázky sú len na porovnanie a môžu sa líšiť od skutočného výrobku.

UKR

■ Увімкнення/вимкнення живлення

Автоматично

- Автоматичне ввімкнення навушників після виймання з зарядного чохла.
- Автоматичне вимкнення навушників після розташування у зарядному чохлі.

Вручну

- Коли живлення навушників вимкнено, натисніть і утримуйте сенсорні зони лівого і правого навушників упродовж 3 секунд, щоб увімкнути.
- Коли живлення навушників увімкнено, натисніть і утримуйте сенсорні зони лівого і правого навушників упродовж 6 секунд, щоб вимкнути.

■ З'єднання Bluetooth

Режим двох навушників

- Вийміть навушники з зарядного чохла і вони автоматично ввімкнуться(індикація: Power on(Увімкнено)); Лівий і правий навушники буде автоматично спарено між собою. Після успішного спарення навушники перейдуть у стан спарення Bluetooth(індикація: Pairing(З'єднання));
- Встановіть пристрій Bluetooth у режим пошуку і підключення до « HECATE GM3 », зачекайте на звуковий сигнал « Connected(Підключено) », який підтверджує успішне з'єднання.

Режим одного навушника

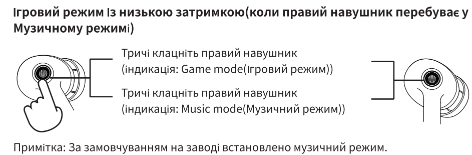
- Якщо використовується лише один навушник, вийміть лівий або правий навушник із зарядного чохла і дивіться вказівки, описані в розділі « Режим двох навушників », щоб спарити пристроями з Bluetooth.

■ Функції

Режим відтворення музики

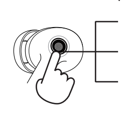
Пауза/відтворення: двічі клацніть котрийсь із навушників
Попередня доріжка: натисніть і утримуйте лівий навушник упродовж 2 секунд
Наступна доріжка: натисніть і утримуйте правий навушник упродовж 2 секунд

Ігровий режим із низькою затримкою(коли правий навушник перебуває у Музичному режимі)


Тричі клацніть правий навушник (індикація: Game mode(Ігровий режим))
Тричі клацніть правий навушник (індикація: Music mode(Музичний режим))

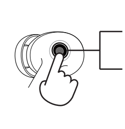
Примітка: За замовчуванням на заводі встановлено музичний режим.

Режим викликів (лівий і правий навушники працюють однаково)


Відповісти на виклик: двічі клацніть котрийсь із навушників
Завершити виклик: двічі клацніть котрийсь із навушників
Відхилити виклик: натисніть і утримуйте котрийсь із навушників упродовж 2 секунд

Голосовий помічник

Окрім режиму розмови, тричі клацніть сенсорну зону лівого навушника, щоб увімкнути голосового помічника (упевніться, що під'єднаний пристрій Bluetooth підтримує цю функцію).


Увімкнути голосового помічника: тричі клацніть лівий навушник
Вимкнути голосового помічника: тричі клацніть лівий навушник

Примітка: Зображення подані лише для ілюстрації і можуть відрізнятися від дійсного виробу.

GR

■ Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση

Αυτόματα

- Τα ακουστικά θα ενεργοποιούνται αυτόματα όταν αφαιρούνται από τη θήκη φόρτισης.
- Τα ακουστικά θα απενεργοποιούνται αυτόματα όταν τοποθετούνται στη θήκη φόρτισης.

Χειροκίνητα

- Όταν τα ακουστικά είναι απενεργοποιημένα, πιέστε αντίστοιχα παρατεταμένα τις ζώνες αφής του αριστερού και του δεξιού ακουστικού για περίπου 3 δευτερόλεπτα και τα ακουστικά θα ενεργοποιηθούν.
- Όταν τα ακουστικά είναι ενεργοποιημένα, πιέστε αντίστοιχα παρατεταμένα τις ζώνες αφής του αριστερού και του δεξιού ακουστικού για περίπου 6 δευτερόλεπτα και τα ακουστικά θα απενεργοποιηθούν.

■ Σύνδεση Bluetooth

Λειτουργία Δύο ακουστικών ακουστικό

- Κατά την αρχική χρήση, βγάλτε τα ακουστικά earbuds από τη θήκη φόρτισης και θα ενεργοποιηθούν αυτομάτως(τόνος προτροπής: Power on(Ενεργοποίηση)); τότε το αριστερό και δεξί ακουστικό θα συνδεθούν αυτομάτως μεταξύ τους, αφού η σύζευξη πραγματοποιηθεί επιτυχώς, τα ακουστικά θα μεταβούν σε κατάσταση σύζευξης Bluetooth(τόνος προτροπής: Pairing(Ζεύξη));
- Ρυθμίστε τη συσκευή Bluetooth έτσι ώστε να αναζητήσει και να συνδεθεί με το « HECATE GM3 », περιμένετε μέχρι να ακούσετε τον τόνο προτροπής « Connected(Συνδέθηκε) » και στη συνέχεια η ζεύξη είναι επιτυχής.

Λειτουργία Ενός ακουστικού ακουστικό

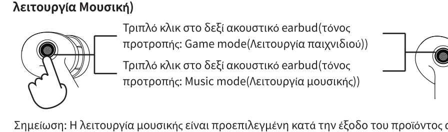
- Εάν χρησιμοποιείτε μόνο το ένα ακουστικό earbud, παρακαλώ βγάλτε το αριστερό ή το δεξί ακουστικό earbud από τη θήκη φόρτισης, και ανατρέξτε στις διαδικασίες που αναφέρονται στην παράγραφο «Λειτουργία Δύο ακουστικών ακουστικό » για σύζευξη με συσκευές Bluetooth.

■ Λειτουργία

Λειτουργία Αναπαραγωγής Μουσικής

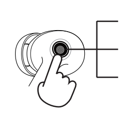
Παύση/αναπαραγωγή: διπλό κλικ σε οποιοδήποτε από τα δύο ακουστικά earbuds
Προηγούμενο κομμάτι: πιέστε παρατεταμένα για περίπου 2 δευτερόλεπτα το αριστερό ακουστικό earbud
Επόμενο κομμάτι: πιέστε παρατεταμένα για περίπου 2 δευτερόλεπτα το δεξί ακουστικό earbud

Λειτουργία Παιχνιδιού Μικρής Καθυστέρησης(όταν το δεξίακουστικό είναι σε λειτουργία Μουσική)


Τριπλό κλικ στο δεξί ακουστικό earbud(τόνος προτροπής: Game mode(Λειτουργία παιχνιδιού))
Τριπλό κλικ στο δεξί ακουστικό earbud(τόνος προτροπής: Music mode(Λειτουργία μουσικής))

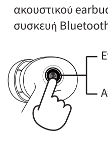
Σημείωση: Η λειτουργία μουσικής είναι προεπιλεγμένη κατά την έξοδο του προϊόντος από το εργοστάσιο.

Λειτουργία Κλήσης (ίδια λειτουργία για το αριστερό και το δεξί ακουστικό earbud)


Απάντηση κλήσης: διπλό κλικ σε οποιοδήποτε από τα δύο ακουστικά earbuds
Λήξη κλήσης: διπλό κλικ σε οποιοδήποτε από τα δύο ακουστικά earbuds
Απόρριψη κλήσης: πιέστε παρατεταμένα για περίπου 2 δευτερόλεπτα οποιοδήποτε από τα δύο ακουστικά earbuds

Φωνητικές οδηγίες

Με εξαίρεση όταν είστε εν μέσω τηλεφωνικής συνομιλίας, το τριπλό κλικ στη ζώνη αφής του αριστερού ακουστικού earbud ενεργοποιεί τη λειτουργία του φωνητικού βοηθού (βεβαιωθείτε ότι η συνδεδεμένη συσκευή Bluetooth υποστηρίζει αυτή τη λειτουργία).


Ενεργοποίηση του φωνητικού βοηθού: τριπλό κλικ στο αριστερό ακουστικό earbud
Απενεργοποίηση του φωνητικού βοηθού: τριπλό κλικ στο αριστερό ακουστικό earbud

Σημείωση: Οι εικόνες είναι μόνο επεξηγηματικές και ενδέχεται να διαφέρουν από το πραγματικό προϊόν.

RU

■ Включение/выключение питания

Автоматически

- Наушники-вкладыши автоматически включатся при извлечении из зарядной коробки.
- Наушники-вкладыши автоматически выключатся при помещении в зарядную коробку.

Вручную

- Если питание наушников-вкладышей отключено, нажмите и удерживайте зоны касаний левого и правого наушников-вкладышей примерно на 3 секунды – питание наушников-вкладышей будет включено.
- Если питание наушников-вкладышей включено, нажмите и удерживайте зоны касаний левого и правого наушников-вкладышей примерно на 6 секунды – питание наушников-вкладышей будет выключено.

■ Соединение по Bluetooth

Режим двух наушников-вкладышей

- При первом использовании выньте наушники-вкладыши из зарядной коробки, и они автоматически включатся(тоновый сигнал подтверждения: Power on(питание включено)); затем выполняется автоматическое сопряжение левого и правого наушника. После сопряжения наушники переключаются в состояние сопряжения Bluetooth(тоновый сигнал подтверждения: Pairing(создание пары));
- Задайте поиск в Bluetooth-устройстве и подключитесь к « HECATE GM3 », дождитесь тонового сигнала подтверждения « Connected(Подключено) », затем создание пары будет успешно завершено.

Режим одного наушника-вкладыша

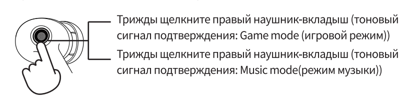
- Если необходим только один наушник-вкладыш, извлеките из зарядной коробки правый или левый наушник-вкладыш и выполните операции, указанные в разделе « Режим двух наушников-вкладышей » для создания пары с Bluetooth-устройством.

■ Описание функций

Режим воспроизведения музыки

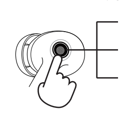
Пауза/воспроизведение: дважды щелкните на любой из наушников-вкладышей
Предыдущая запись: нажмите и удерживайте левый наушник-вкладыш в течение примерно 2 секунд.
Следующая запись: нажмите и удерживайте правый наушник-вкладыш в течение примерно 2 секунд.

Игровой режим с технологией минимизации времени задержки(когда правый наушник-вкладыш в режиме музыки)


Трижды щелкните правый наушник-вкладыш (тоновый сигнал подтверждения: Game mode (игровой режим))
Трижды щелкните правый наушник-вкладыш (тоновый сигнал подтверждения: Music mode(режим музыки))

Примечание: по умолчанию на заводе-изготовителе установлен музыкальный режим.

Режим вызова (одинаковая операция для правого и левого наушника-вкладыша)


Ответить на вызов: дважды щелкните на любой из наушников-вкладышей
Завершить вызов: дважды щелкните на любой из наушников-вкладышей
Отклонить вызов: нажмите и удерживайте любой из наушников-вкладышей в течение примерно 2 секунд

Голосовой помощник

В момент отсутствия разговора трехкратным нажатием зоны касания левого наушника-вкладыша можно активировать функцию голосового помощника (убедитесь, что подключенное Bluetooth-устройство поддерживает данную функцию).

Активация голосового помощника: трижды щелкните левый наушник-вкладыш
Отключение голосового помощника: трижды щелкните левый наушник-вкладыш

Примечание: изображения приведены только для иллюстрации и могут отличаться от реальной продукции.

SA

■ التشغيل/إيقاف التشغيل

تلقائيًا

- سيتم تشغيل سماعتي الأذن تلقائيًا عند إخراجهما من علبة الشحن؛
- سيتم إيقاف تشغيل سماعتي الأذن تلقائيًا عند وضعهما في علبة الشحن.

يدويًا

- عند إيقاف تشغيل سماعتي الأذن، اضغط مع الاستمرار على مناطق اللمس في سماعتي الأذن اليمنى واليسرى على التوالي مدة 3 ثوان تقريبًا، وسيتم تشغيل السماعتين.
- عند تشغيل سماعتي الأذن، اضغط مع الاستمرار على مناطق اللمس في سماعتي الأذن اليمنى واليسرى على التوالي مدة 6 ثوان تقريبًا، وسيتم إيقاف تشغيل السماعتين.

■ الاتصال بالبلوتوث

وضعان لسماعتي الأذن

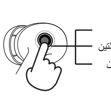
- للاستخدام الأولي، أخرج سماعتي الأذن من علبة الشحن وسيتم تشغيلهما تلقائيًا (تُصدران صوتًا سريعًا :Power on(تم التشغيل))؛ ثم يتم اقتران سماعتي الأذن اليسرى واليمنى مع بعضهما تلقائيًا، بعد نجاح الاقتران، ستدخل سماعتا الأذن حالة اقتران البلوتوث (تُصدران صوتًا سريعًا:Pairing(اقتران))؛
- اضبط جهاز البلوتوث على البحث عن "HECATE GM3" والاتصال به وانتظر حتى تسمع صوتًا سريعًا بأنه "Connected(تم الاتصال)"، ثم يكون الاقتران ناجحًا.

وضعية السماعة الواحدة

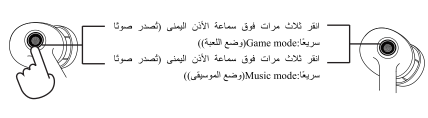
- في حال استخدام سماعة أذن واحدة فقط، يرجى إخراج السماعة اليمنى أو اليسرى، والرجوع إلى الإجراءات المبينة في "وضعية السماعتين" للاقتران بأجهزة البلوتوث.

■ التشغيل العملي

وضع تشغيل الموسيقى

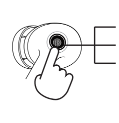

التشغيل/الإيقاف المؤقت: نقرتان على إحدى السماعتين
مسار الصوت السابق: اضغط على السماعة اليسرى نحو ثانيتين متواصلتين
مسار الصوت التالي: اضغط على السماعة اليمنى نحو ثانيتين متواصلتين

وضع اللعب منخفض الكُمون (عندما تكون سماعة الأذن اليمنى في وضع الموسيقى)


انقر ثلاث مرات فوق سماعة الأذن اليمنى (تُصدر صوتًا سريعًا:Game mode(وضع اللعبة))
انقر ثلاث مرات فوق سماعة الأذن اليمنى (تُصدر صوتًا سريعًا:Music mode(وضع الموسيقى))

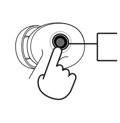
ملحوظة: وضع الموسيقى هو الوضع الافتراضي المحدد من المصنع.

وضعية الاتصال (التشغيل ذاته لكلتي السماعتين اليمنى واليسرى)


الرد على المكالمة: نقرتان على إحدى السماعتين
إنهاء المكالمة: نقرتان على إحدى السماعتين
رفض المكالمة: اضغط على إحدى السماعتين نحو ثانيتين متواصلتين

المساعد الصوتي

باستثناء عندما تكون خلال المحادثة، يمكن للنقر ثلاث مرات على منطقة اللمس على السماعة اليسرى تمكين وظيفة المساعد الصوتي (تأكد من أن جهاز البلوتوث يدعم هذه الوظيفة).


تفعيل المساعد الصوتي: ثلاث نقرات على السماعة اليسرى
تعطيل المساعد الصوتي: ثلاث نقرات على السماعة اليسرى

ملاحظة: صور لغايات توضيحية فقط، وقد تختلف عن المنتج الفعلي.

CN

■ 開/關機

自動開關機

- 將耳機從充電盒取出，自動開機。
- 將耳機放回充電盒內，自動關機。

手動開關機

- 在關機狀態下，分別長按左右耳觸控區域約3秒，耳機開機。
- 在開機狀態下，分別長按左右耳觸控區域約6秒，耳機關機。

■ 藍牙連接

雙耳機模式

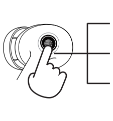
- 首次使用耳機時，從充電盒中取出耳機，自動開機（語音提示: Power on（開機）），左右耳機自動配對，配對成功后，語音提示：Pairing（藍牙配對中），表示進入与智能設備的配對狀態；
- 打開智能設備的藍牙列表，選擇并連接設備名為“HECATE GM3”的耳機，配對成功后，語音提示：Connected（藍牙已連接）。

單耳機模式

- 從充電盒取出左或右耳機時，按上述雙耳機模式配對操作完成連接即可。

■ 功能操作

音樂播放模式

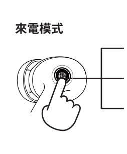

暫停/播放　雙擊任意一側耳機
上一曲　長按約2秒 (左耳機)
下一曲　長按約2秒 (右耳機)

低延遲游戲模式（右耳機在音樂模式下操作）

三擊 (右耳機)　語音提示: Game mode(遊戲模式)
三擊 (右耳機)　語音提示: Music mode（音樂模式）

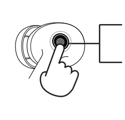
備注：出廠默認為音樂模式

來電模式


接聽來電　雙擊任一側耳機
結束通話　雙擊任一側耳機
拒接來電　長按任一側耳機約2秒

語音助手

除通話狀態下，三擊左耳機觸控按鍵啓動語音助手功能（需要所連接智能設備支持）。


開啓語音助手　三击（左耳機）
關閉語音助手　三击（左耳機）

注：本說明書中的圖片均為示意圖，可能與實物有偏差。

Declaration for EU
Frequency Band: 2.402GHz ~ 2.480GHz
RF Power Output: ≤20 dBm (EIRP)
There is no restriction of use.

Input: 5V ⎓ 40mA(earbuds) 5V ⎓ 400mA(charging case)

FCC statement:
This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
(1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.IC statement: CAN ICES-3(B)/NMB-3(B).